



WAVE PANELS

 Quick Start Guide

 Guide de prise en main rapide

 Kurzanleitung

 Guía de inicio rápido

 Guida rapida

 Snelstartgids

 Pikaopas

 Lynstart guide

 Hurtigveiledning

 Kom igång

 Guia de Início Rápido

 Hızlı Kurulum Rehberi

 Σύντομος οδηγός

 Skrócona instrukcja

 Краткое руководство

 クイックスタートガイド

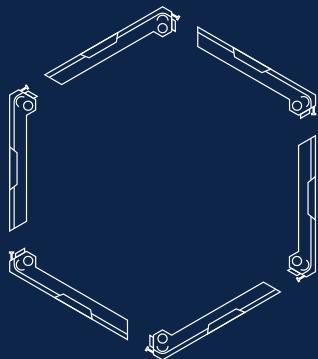
 퀵 스타트 가이드

 快速入门指南

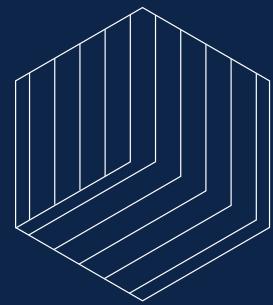
 快速入门指南

 دليل البدء السريع

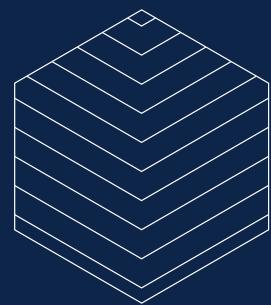
Contents



6 x 6

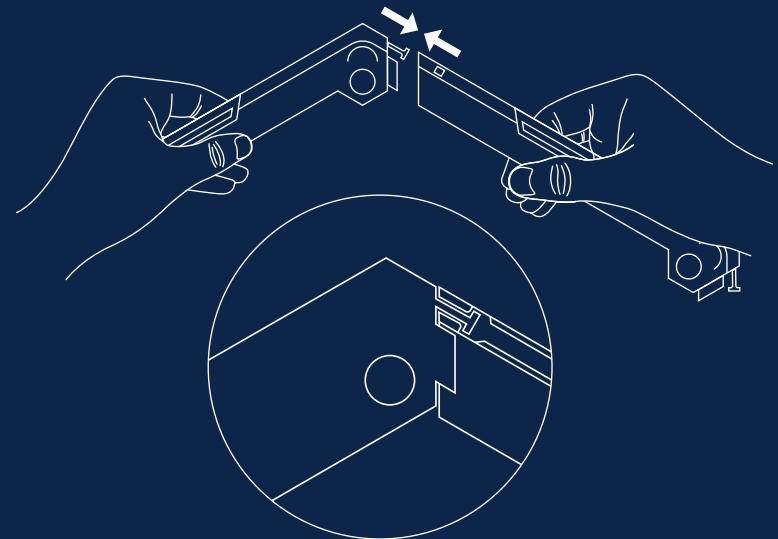


3 x

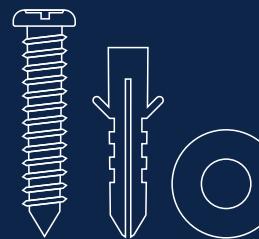


3 x

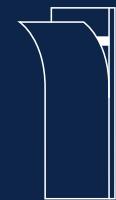
Assemble EasyClick frames



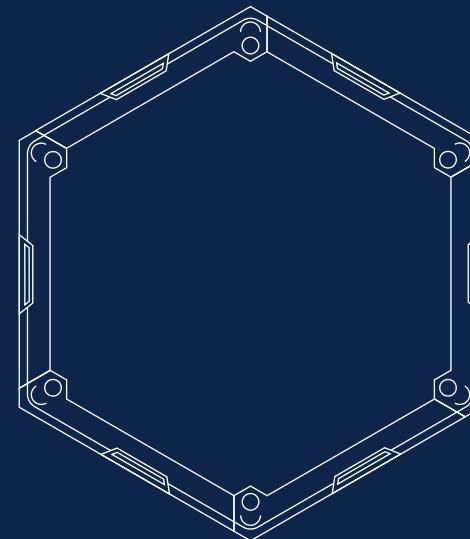
10 x



12 x



12 x

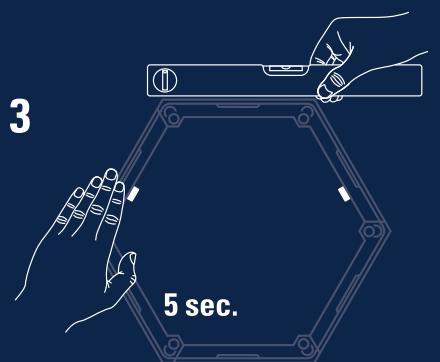
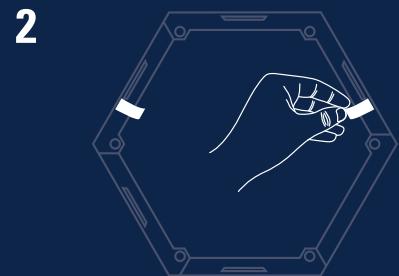
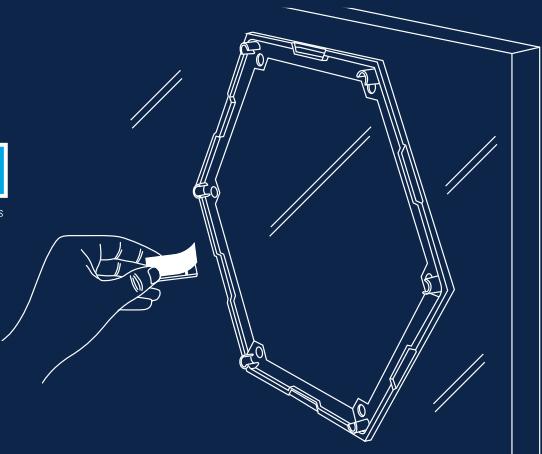


6 x

Mount on smooth wall



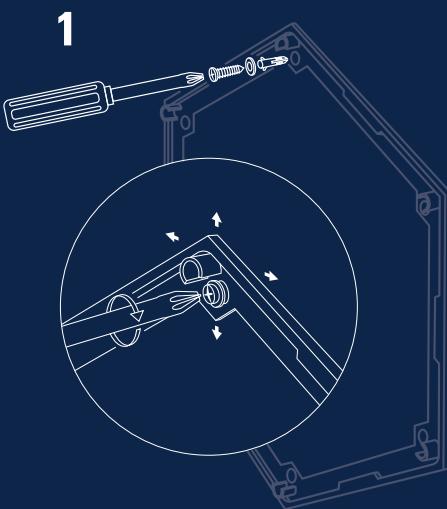
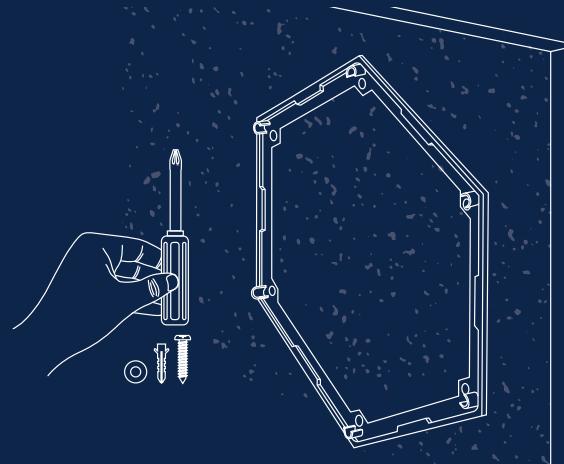
With original tesa® adhesive strips



LATER
REMOVAL



Mount on textured wall

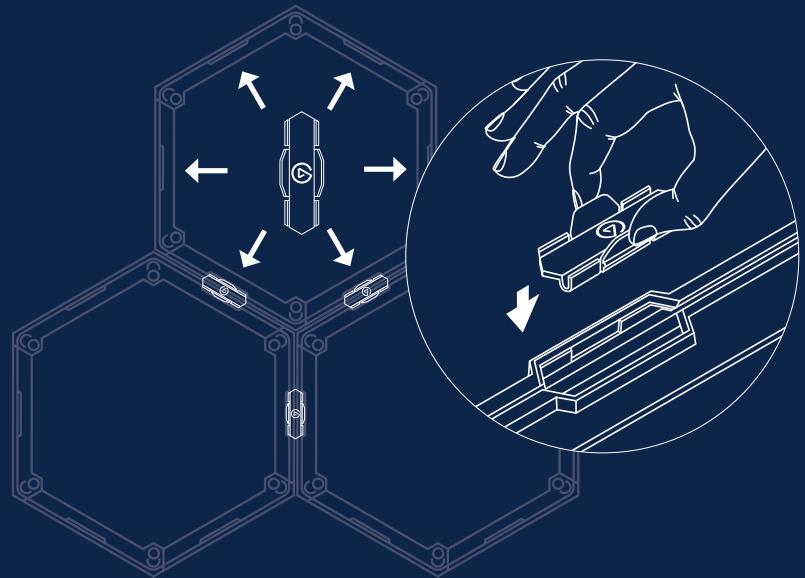


Clean frame surface with rubbing alcohol or silicone-free glass cleaner before applying tesa® adhesive strips. Clean wall surface with a dust-free cloth. Attach white side of self-adhesive strips to EasyClick frames, blue side must point towards the wall. tesa® adhesive strips are not suitable for use on vinyl wallpapers, anti-stick surfaces and porous materials such as styrofoam, fabric, etc. For removing, hold EasyClick frame firmly without pressing and pull tesa® adhesive strips downwards approx. 25 cm in parallel to the wall.



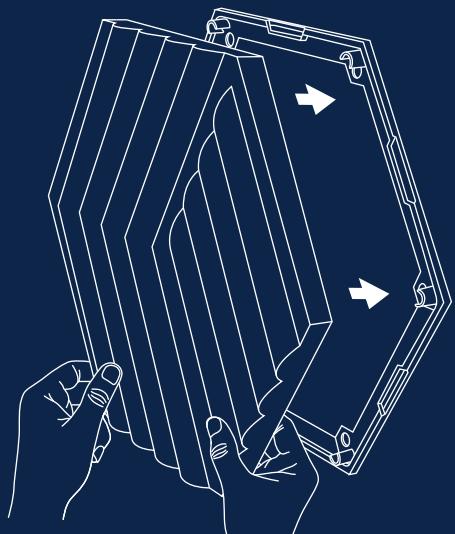
Mount a panel with a single screw and let it hang in place. Use a spirit or laser level for accurate orientation. Appropriate mounting materials must be selected according to wall conditions.

Connect EasyClick frames



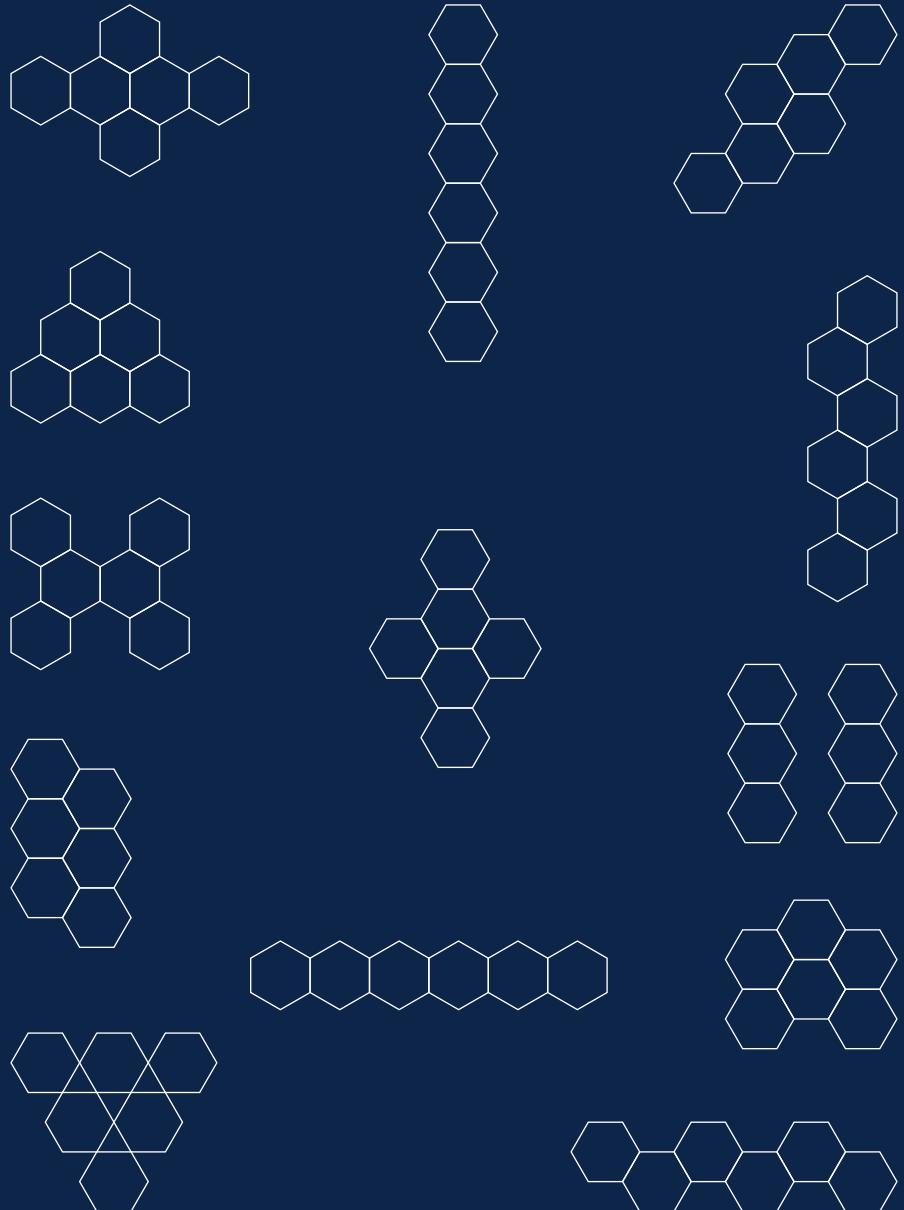
Use a combination of tesa® adhesive strips, clips, and a few screws to achieve maximum stability with minimal drilling.

Apply acoustic foam



- Be especially careful when setting up near children (small parts pose chocking hazard).
- Do not attach items to the panels.
- Do not leave panels exposed to direct sunlight.
- Do not set up in areas susceptible to strong air currents.
- Only mount on straight walls. Do not mount panels on ceilings.

Get creative and enjoy!



FR Installation sur un mur lisse

- Nettoyez la surface du cadre avec un alcool dégraissant ou un nettoyant à vitres sans silicone avant de mettre en place les bandes adhésives. Nettoyez la surface du mur avec un tissu non pelucheux.
- Fixez la face blanche des bandes adhésives aux cadres EasyClick, côté bleu vers le mur.
- Les bandes adhésives ne sont pas adaptées à une installation sur les papiers peints en vinyle, ni sur les revêtements anti-adhérents et les matériaux poreux comme le polystyrène ou le tissu, entre autres.
- Pour retirer le panneau, tenez fermement le cadre EasyClick sans appuyer, puis tirez les bandes tesa® adhesive strips vers le bas sur environ 25 cm parallèlement au mur.

Installation sur un mur rugueux

- Installez le panneau avec une vis et suspendez-le.
- Pour l'orienter correctement, utilisez un niveau à bulle ou un niveau laser.
- Choisissez des fixations adaptées au mur.
- Pour éviter de percer plusieurs trous sans pour autant mettre à mal la stabilité, utilisez à la fois des bandes adhésives, des clips de fixation et quelques vis.

Avertissement

- Faites particulièrement attention si des enfants se trouvent à proximité lors de l'installation (les petites pièces peuvent présenter un risque d'étouffement).
- Ne fixez aucun objet aux panneaux.
- N'exposez pas les panneaux à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
- N'installez pas ce produit dans un endroit soumis à de forts courants d'air.
- Ce produit doit être fixé à un mur d'aplomb. N'installez pas les panneaux au plafond.

DE Befestigung an glatter Wand

- Säubere die Rahmenfläche mit Reinigungsalkohol oder silikonfreiem Glasreiniger, bevor du den Klebestreifen anbringst. Wische mit einem staubfreien Tuch über die Wandfläche.
- Befestige die weiße Seite der selbstklebenden Streifen an den EasyClick-Rahmen, die blaue Seite muss zur Wand zeigen.
- Klebestreifen sind nicht für Vinyltapeten, Anti-Haft-Oberflächen und poröse Materialien wie Styropor, Stoff usw. geeignet.
- Um den EasyClick-Rahmen zu lösen, halte ihn ohne zu drücken fest und ziehe die tesa® adhesive strips parallel zur Wand etwa 25 cm weit nach unten.

Befestigung an texturierter Wand

- Befestige ein Paneel mit einer einzelnen Schraube an der gewünschten Stelle und lasse es kurz anhängen.
- Richte es mithilfe einer Wasserwaage aus.
- Je nach Beschaffenheit der Wand sind geeignete Befestigungsmittel zu wählen.
- Mit einer Kombination aus Klebestreifen, Klammern und einigen wenigen Schrauben wird höchste Stabilität bei wenig Bohraufwand erreicht.

Achtung

- Gehe in der Umgebung von Kindern besonders vorsichtig vor (Kleinteile bedeuten Erstickungsgefahr).
- Befestige keine Gegenstände an den Paneelen.
- Setze die Paneele keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Befestige die Paneele nicht in Umgebungen, in denen starker Luftzug auftritt.
- Befestige die Paneele ausschließlich an gerade verlaufenden Wänden. Befestige die Paneele nicht an der Decke.

ES Montaje en pared lisa

- Limpia la superficie de la montura con alcohol o con un limpiacristales sin silicona antes de aplicar las bandas autoadhesivas. Limpia la superficie de la pared con un trapo sin polvo.
- Pega el lado blanco de las bandas adhesivas a las monturas EasyClick; el lado azul debe quedar hacia la pared.
- La bandas autoadhesivas no se deben usar sobre papel pintado de vinilo, superficies antiadherentes y materiales porosos como poliestireno, tejido, etc.
- Para retirarla, sujetela firmemente la montura EasyClick sin presionarla y tira hacia abajo de las bandas tesa® adhesive strips unos 25 cm en paralelo a la pared.

Montaje en pared con textura

- Monta un panel con un único tornillo y cuélgalo de él.
- Usa un nivel de burbuja o un nivel láser para orientarlo bien.
- Se deben usar materiales adecuados de montaje según la condición de la pared.
- Usa una combinación de bandas autoadhesivas, clips y tornillos para lograr la máxima estabilidad haciendo el mínimo número de orificios.

Advertencias

- Ten especial cuidado al montar el sistema cerca de los niños (las piezas pequeñas pueden causar asfixia).
- No sujetes ningún objeto de los paneles.
- No expongas los paneles a la luz directa del sol.
- No instalar en un sitio en el que pueda haber corrientes de aire fuertes.
- Montar únicamente en paredes totalmente rectas. No montar los paneles en el techo.

IT Da montare su una parete liscia

- Prima di applicare le strisce autoadesive pulire la superficie del telaio con alcool o con un detergente per vetri senza silicone. Pulire la superficie con un panno antipolvere.
- Fissare il lato bianco delle strisce autoadesive ai telai EasyClick, il lato blu deve essere rivolto verso il muro.
- Le strisce autoadesive non sono adatte per l'uso su carta da parati vinilica, superfici antiaderenti e materiali porosi quali polistirolo, tessuto, ecc.
- Per la rimozione tenere fermo il telaio EasyClick senza premere e tirare i tesa® adhesive strips verso il basso all'incirca di 25 cm in senso parallelo alla parete.

Montaggio su una parete strutturata

- Montare un pannello con una singola vite e lasciarlo appeso in posizione.
- Usare una livella a bolla d'aria o laser per un orientamento preciso.
- I materiali di fissaggio devono essere scelti in base alle condizioni della parete.
- Usare una combinazione di strisce autoadesive, clip e alcune viti per ottenere la massima stabilità con un minimo di fori.

Attention

- Prestare particolare attenzione nel montaggio in prossimità di bambini (le piccole parti rappresentano un pericolo di soffocamento).
- Non attaccare oggetti ai pannelli.
- Non lasciare i pannelli esposti alla luce diretta del sole.
- Non installare in punti esposti a forti correnti d'aria.
- Montare solamente su pareti dritte. Non montare i pannelli sul soffitto.

NL Bevestigen op een gladde wand

- Reinig het frameoppervlak met schoonmaakalkohol of siliconenvrije glasreiniger alvorens de zelfklevende strips aan te brengen. Reinig het wandoppervlak met een stofvrije doek.
- Breng de zelfklevende strips met de witte kant aan op de EasyClick-frames, zodat de blauwe kant naar de muur wijst.
- Zelfklevende strips zijn niet geschikt voor gebruik op vinylbehang, antikleefoppervlakken en poreuze materialen zoals piepschuim, textiel enzovoorts.
- Houd voor het verwijderen het EasyClick-frame stevig vast zonder te duwen en trek de tesa® adhesive strips ongeveer 25 cm parallel aan de wand omlaag.

Bevestigen op een structuurwand

- Beverstigt een paneel met een enkele schroef en laat het op zijn plaats hangen.
- Gebruik een waterpas voor een nauwkeurige plaatsing.
- Kies bevestigingsmaterialen die geschikt zijn voor het type wand.

• Gebruik een combinatie van zelfklevende strips, clips en een paar schroeven om zo min mogelijk te hoeven boren en toch maximale stabiliteit te behalen.

Waarschuwing

- Let vooral op als er kinderen in de buurt zijn (kleine onderdelen vormen een verstikkingsrisico).
- Bevestig geen voorwerpen aan de panelen.
- Stel de panelen niet bloot aan direct zonlicht.
- Niet bevestigen op plaatsen waar zich sterke luchtstromen kunnen voordoen.
- Alleen bevestigen op vlakke wanden. Bevestig panelen niet aan plafonds.

FI Asennus tasaiseen seinään

- Ennen kuin asetat itseliimautuvat liuskat paikoilleen, puhdistaka hylkyt pinta alkoholilla tai sellaisella lasin puhdistusainella, joka ei sisällä silikonua. Puhdistaa seinäpinta nukkaamattomalla kankaalla.
- Liimaa itseliimautuvat liuskojen valkoisen puoli EasyClick-hylkyihin, sinisen puolen on oltava seinää kohti.
- Itseliimautuvia liuskoja ei voi käyttää vinylilitapettien, anti-stick-pintojen eikä sellaisten huokoisten materiaalien kanssa kuten styroksi, kuitu jne.
- Poista EasyClick-hylkyjä pitelemällä siitä tukevasti kiinni painamatta sitä ja vedä tesa® adhesive strips-liuskaa alas pään 25 cm samansuuntaisesti seinää kanssa.

Asennus epätasaiseen seinään

- Kiinnitä paneeli yhdellä ruuvilla ja anna sen roikkua paikoillaan.
- Tarkista suuntaus vatupassilla tai laserilla.
- Kiinnitysmateriaalit on valittava seinän mukaan.
- Käytä kombinaatiota itseliimautuvia liuskoja, klipsejä sekä ruuveja, jotta kiinnitys olisi mahdollisimman stabilti mahdollisimman vähillä reiällä.

Varoitus

- Ole erityisen varovainen, jos lähettyvillä on lassis (pienet osat saattavat aiheuttaa tukehtumisvaaran).
- Älä kiinnitä paneeliin mitään.
- Älä jätä paneelia suoraan auringonvaloon.
- Älä käytä paneelia paikoissa joissa esiintyy voimakkaita ilmavirtauksia.
- Äsenna vain suorin seinään. Älä asenna paneelia katatoon.

DK Montering på jævn væg

- Rengør rammeoverfladen med alkohol eller silikonfri glasrensemiddel, inden der påføres selvklæbende strimler. Rengør vægoverfladen med en stofvri klud.
- Fastgør den hvide side af selvklæbende strimler til EasyClick-rammer, den blå side skal pege mod væggen.
- Selvklæbende strimler er ikke egnede

til brug på vinyltapet, antiklæbende overflader og porøse materialer som styrofoam, stof osv.

- For at fjerne det skal du holde EasyClick-rammen godt fast uden at trykke og trække i tesa® adhesive strips nedad ca. 25 cm parallelt med væggen.

Montering på struktureret væg

- Monter et panel med en enkelt skrue, og lad det hænge på plads.
- Brug et sprit- eller laservaterpas for nøjagtig orientering.
- Passende monteringsmaterialer skal væges i henhold til vægforholdene.
- Brug en kombination af selvklæbende strimler, klips og et par skruer for at opnå maksimal stabilitet med minimal boring.

Advarsel

- Vær særlig forsiktig, når du anbringer den i børns nærhed (posen med små dele udgør kvælningsfare).
- Fastgør ikke genstande til panelerne.
- Udsæt ikke paneler for direkte sollys.
- Anbring den ikke op på steder med kraftige vinde.
- Monter kun på lige vægge. Monter ikke paneler i loftet.

NO Montering på glatt vegg

- Rengjør rammens overflate med alkoholbasert rensemiddel eller silikonfrei rengjøring for glass før du fester tapen. Rengjør veggen med en stovfri klut.
- Fest den hvite siden av tapen til EasyClick-rammer. Den blå siden må vendes mot veggen.
- Tapen passer ikke til tapeter av vinyl, glatte overflater og porøse materialer som styrofoam, stoff osv.
- For å fjerne den holder du EasyClick godt uten å presse, og drar tesa® adhesive strips nedover omrent 25 cm parallelt med veggen.

Montering på strukturvegg

- Monter et panel på en enkel skrue og la det henge på rett sted.
- Bruk en vater eller laser for nøyaktig innretning.
- Riktige festemidler må velges ut fra veggens tilstand.
- Bruk en kombinasjon av tape, klips og noen skruer for å oppnå maksimal stabilitet med minst mulig boring.

Merk

- Vær spesielt forsiktig når du setter den opp i nærtet av barn (små deler utgjør en kvælningsfare).
- Ikke fest noe på panelene.
- Ikke la paneler bli utsatt for direkte sollys.
- Ikke bruk den i områder med sterkt luftførrunesing.
- Må kun monteres på jevne veggger. Ikke monter paneler i taket.

SV Fästa på en slät vägg

- Rengör ramens yta med alkoholbaserat rengöringsmedel eller glaspäts utan slipmedel innan du fäster de självhäftande remarna. Rengör väggens yta med en luddfri trasa.
- Fäst den vita sidan av de självhäftande remarna till EasyClick-ramarna; den blå sidan ska vara mot väggen.
- Självhäftande remmar är inte lämpliga för användning på vinyltapet, non stick-typ eller porösa material som friglit, tyg med mera.
- Ta bort genom att hålla EasyClick-ramen stadigt utan att trycka, och dra tesa® adhesive strips nedåt cirka 25 cm parallellt med väggen.

Fästa på en vägg med mönster

- Fäst panelen med en enda skruv och häng upp den.
- Få den att hänga rakt med ett vattenpass.
- Lämpliga fästanordningar beror på väggen.
- Använd en kombination av självhäftande remar, fästen och några skruvar för högsta stabilitet med få skruvhål.

Försiktighet

- Vår särskilt försiktig om barn är i närheten (smådelar kan vara en kvävningsrisk).
- Fäst inte objekt på panelerna.
- Utsätt inte panelerna för direkt solljus.
- Placer inte panelerna på platser med starka luftströmmar.
- Fäst endast på raka väggar. Fäst inte paneler i taket.

BR Montagem em parede lisa

- Limpe a superfície da moldura com álcool isopropílico ou limpá-vidros sem silicone antes de aplicar as tiras autoadesivas. Limpe a superfície da parede com um pano limpo.

- Prenda o lado branco das tiras autoadesivas às molduras EasyClick; o lado azul deve ficar virado para a parede.
- As tiras autoadesivas não são destinadas ao uso em papéis de parede de vinil, superfícies não aderentes e materiais porosos, como isopor, tecido, etc.
- Para remover, segure a moldura EasyClick com firmeza sem pressioná-la ou puxá-la para cima. Limpe a superfície da parede com um pano limpo.
- Para remover, segure a moldura EasyClick com firmeza sem pressioná-la ou puxá-la para cima. Limpe a superfície da parede com um pano limpo.

Montagem em parede texturizada

- Monte um painel com um único parafuso e deixe-o pendurado no local.
- Use um nível comum ou laser para obter um nivelamento preciso.
- Materiais de montagem devem ser selecionados de acordo com as condições da parede.
- Use uma combinação de tiras autoadesivas, prendedores e poucos parafusos para atingir o máximo de estabilidade com o mínimo de furos.

Atenção

- Toda atenção especial ao montar perto de crianças (partes pequenas podem ser engolidas).
- Não pendure itens nos painéis.
- Não deixe os painéis diretamente expostos à luz solar.
- Não monte em áreas suscetíveis a correntes de ar fortes.
- Monte apenas em paredes retas. Não Monte os painéis no teto.

TR Pürünsüz duvar asımı

- Yapıskan şartları uygulamadan önce, alkol veya siliksiz cam temizleyici ile yüzeyi silin. Duvar yüzeyini toz bez ile silin.
- Yapıskan şartların beyaz kısmını EasyClick çerçeveleri ilişkin ve mavı kısmının duvara baktırmasını sağlayın.
- Yapıskan şartları vinil duvar kağıtlarında, yapışma önyeşici yüzeylerde ve plastik mantar, kumas vb. geçişken maddelerde elverişli değildir.
- Ayırmak için EasyClick çerçeveyi basmadan tutun ve tesa® adhesive strips'i duvara yaklaşık 25 cm paralel konumda çekin.

Pürüzülü duvara asımı

- Bir paneli tek bir vidaya asıp serbest bırakın.
- Kesin hizalama için mekanik veya lazer düzelticek kullanın.
- Mevcut duvar koşullarına uygun asım maddeleri seçilmelidir.
- Yapıskan şartlere ek olarak, klip ve birkak vidası ile en yüksek sağlamlığı en az dördeme ile sağlayın.

Uyarı

- Çocukların yakınındaki kurulumlarda özel dikkat gösterin (küçük parçalar boğulma riski taşımaktadır).
- Araçları panellere ılistirmeyin.
- Panelleri doğrudan güneş ışığından bırakmayın.
- Güçlü hava akımlarına maruz kalan bölgelerde kumrulan.
- Yalnızca düz duvarlara asın. Panel veya tavanı asmayın.

GR Στέρεωση σε λειο τοίχο

- Καθαρίστε την επιφάνεια πλαισίου με οινόπευκα εντριβής ή καθαριστικό τζαμιών χωρίς στιλκιά, πριν εφαρμόσετε τις αυτοκόλλητες ταινίες. Καθαρίστε την επιφάνεια του τοίχου με ένα πάνι που δεν αφήνει χνούδι.
- Κολλήστε τη λεική πλευρά των αυτοκόλλητων ταινιών στα πλαίσια EasyClick, η μπλε πλευρά τρέπεται να είναι στραμμένη προς τον τοίχο.
- Οι αυτοκόλλητες ταινίες δεν είναι κατάλληλες για χρήση σε βινυλικές ταπετσαρίες, αντικολλητικές επιφάνειες, και πορώδη υλικά όπως φελιζόλ, ύφασμα, κτλ.
- Για ασφαλεση, κρατήστε το πλαίσιο EasyClick σταθερά χωρίς τη πλεξετε και τραβήξτε τα tesa® adhesive strips προς τα κάτω περίπου 25 εκατοστά παράλληλα με τον τοίχο.

Στερέωση σε ανάγλυφο τοίχο

- Στερέωστε ένα πάνι με μία βίδα και αφήστε το να κρεμαστεί.
- Χρησιμοποιήστε συμβατικό αλφάρι ή αλφάρι με λέζερ για ακρίβεια στον προσανατολισμό.
- Πρέπει να επιλεγούν κατάλληλα υλικά στερέωσης ανάλογα με την κατάσταση του τοίχου.
- Χρησιμοποιήστε έναν συνδυασμό αυτοκόλλητων ταινιών, κλιπ και μερικών βίδων για να επιτύχετε μέγιστη σταθερότητα με ελάχιστο τρύπημα.

Προσοχή

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν στήνετε κοντά σε παιδιά (τα μικρά εξαρτήματα αποτελούν κίνδυνο πνιγμού).
- Μην προσαρτάτε αντικείμενα στα πάνελ.
- Μην αφήνετε τα πάνελ εκτεθειμένα σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην στήνετε σε περιοχές που υπόκεινται σε ισχυρά ρεύματα αέρα.
- Να στερεώνετε μόνο σε ισότετος τοίχους. Μη στερεώνετε τα πάνελ σε οροφές.

PL Montaż na gładkiej ścianie

- Przed natłoczeniem plastrów samoprzylepnych oczyść powierzchnię ramki alkoholem do dezynfekcji lub bezsilikonowym środkiem do czyszczenia szkła. Oczyść powierzchnię ściany szmatką niepozostawiającą pyłu.
- Przyzepiąbą strong pasków samoprzylepnych do ramy EasyClick. Niebieska strona musi być skierowana do ściany.

- Plasty samoprzylepne nie nadają się do stosowania na tapetach winylowych, powierzchniach uniemożliwiających przyklewanie oraz materiałach porowatych, takich jak styropian lub tkanina.
- Aby zdementować, przytrzymaj mocno ramę EasyClick bez naciśkania i pociągnij plasty tesa® adhesive strips około 25 cm w dół równolegle do ściany.
- Ustanawiuje urządzenie tylko na równych ścianach. Nie ustanawiuje panele na potolku.

Montaż na ścianie z tekstyurą

- Zamontuj panel za pomocą jednej śruby i zawiś go.
- Użyj poziomicy spirytusowej lub laserowej, aby ustalić dokładną orientację.
- Odpowiednie materiały do montażu należy wybrać w zależności od stanu ściany.
- Użyj połączenia plastrów samoprzylepnych, klipsów i kilku śrub, aby uzyskać maksymalną stabilność bez konieczności znacznego wierceńia.

Przestroga

- Należy zachować szczególną ostrożność podczas montażu w pobliżu dzieci (małe części stwarzają ryzyko zadławienia się).
- Nie przyczepiać żadnych przedmiotów do paneli.
- Nie pozostawiać paneli wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie ustawiać w miejscach narażonych na silne prądy powietrza.
- Montować tylko na prostych ścianach. Nie montować paneli na suficiech.

RU Установка на гладкую стену

- Протрите поверхность рамки медицинским спиртом или моющей жидкостью для стекол без силикона, чтобы подготовить поверхность к нанесению самоклеящихся полосок. Протрите стену чистой тканью без пыли.

- Прикрепите самоклеющиеся полоски белой стороной на рамку EasyClick, синей стороной к стене.
- Самоклеющиеся полоски не подходят для использования на виниловых обоях, антигравийных покрытиях и пористых материалах, например, пенопласт, ткань, и т.д.
- Для снятия полосок, крепко удерживайте рамку EasyClick, не надавливая на нее и потяните полоску tesa® adhesive strips вниз параллельно стене примерно на 25 см.

Установка на текстурную стену

- Установите панель с помощью одного винта и оставьте ее висеть.
- Используйте спиртовой или лазерный уровень для ровной установки.
- Используйте материалы для установки, подходящие для стены и условий установки.
- Используйте комбинацию самоклеющихся полосок, зажимов и винтов для максимальной стабильности при минимальном сверлении.

Осторожн

- Соблюдайте особую осторожность при установке экрана вблизи детей (мелкие детали могут представлять опасность удушения).
- Не прикрепляйте предметы к панелям.
- Избегайте установки панелей в местах воздействия прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте устройство на сквозняке.
- Устанавливайте устройство только на ровных стенах. Не устанавливайте панели на потолке.

JA 表面がツルツルした壁に設置する場合

- 粘着テープを取り付ける前に、フレームの表面を消毒用アルコールまたはノンシリコングラスクリーナー、きれいに拭いてください。壁の表面をほこりのついていく布できれいにしてください。
- 粘着テープの白い側をEasyClickフレームに貼り付けてください。青い側は壁面に向けてください。
- 粘着テープはビニール製の壁紙、非付着性の表面、および、多孔質素材（発泡スチロール、布、等）への使用には向いていません。
- 取り外す際には、EasyClickフレームを押さないで、しっかりと持って、tesa® adhesive stripsを壁と並行に下方に向かって引張ってください。

表面がざらざらした壁に設置する場合

- ネジ1つを使ってパネルを取り付け、適当な場所にしっかりとかけてください。
- 正確に水平にすることは、水準器、またはレーザー墨出し器をご使用ください。

• 設置する壁の状態によって適切な設置素材を選択する必要があります。

- 粘着テープ、クリップ、およびネジを数個、組み合わせて使用することで、穴を開けることを最小限に抑えながら、最大の安定性を得ることができます。

注意

- お子様の手の届く範囲に設置する場合は特に注意が必要です（窒息の危険にさらす小さなパーツがあります）。
- パネルに何かを取り付けたり、接続することとはやめてください。
- パネルを直射日光の当たる場所に放置しないでください。
- 強い空気の流れに影響を受ける場所には設置しないでください。
- 真っ直ぐな壁にだけ設置してください。パネルを天井に設置することはやめてください。

- 必须根据墙面状况选择合适的安装材料。
- 可以组合使用自黏胶带、夹子和少量螺丝，在尽量减少钻孔的情况下，最大程度上保证稳定性。

小心

- 附近有儿童时，需要特别小心（小部件存在导致窒息的风险）。
- 不要在面板上附加任何物体。
- 不要将面板暴露在直射阳光下。
- 不要将幕布放在可能会受到强烈气流影响的区域。
- 仅限安装在平直的墙壁上。不要将面板安装在吊顶上。

ZHT 安裝於平滑的牆面

- 在貼上自黏膠條之前：請先使用擦拭用酒精或不含矽的玻璃清潔劑清潔框架表面。以無塵布清潔牆面。
- 將自黏膠條白色的那面貼在EasyClick框架上：藍色的那面朝向牆壁。
- 自黏膠條不適用於乙烯壁紙、防黏表面和例如聚苯乙烯泡沫塑膠、織物等多孔材質。
- 要拆下時：緊握但不壓按EasyClick框架，並將tesa® adhesive strips無痕膠條與牆面平行向下拉動約25公分。

安裝於有紋理的牆面

- 以一根螺絲裝上一片板子，使其懸掛。
- 使用氣泡或雷射水準儀以精確定向。
- 必須依據牆面狀況選擇合適的安裝器材。
- 同時運用自黏膠條、夾子以及螺絲，以便在鑽孔數最少的情形下達到最大穩定度。

注意

- 裝設時附近有孩童時，需格外小心（小零件可能造成噎住窒息）。
- 不要在板子上加掛或黏附任何物品。
- 勿使板子受到陽光直射。
- 不要裝設在空氣對流強烈處。
- 只能安裝於平直的牆面。勿將板子安裝於天花板。

AR التثبيت على جدار أملس

نطف سطح الإطار باستخدام كحول أو منظف زجاج خالٍ من السيليلوكون قبل وضع الشريط اللاصق. نطف سطح

الجدار بقطعة قماش خالية من الأذرة.

الحقن العيوب الأربع من الشريط اللاصق في إطار EasyClick يجب أن يكون الجانب الأزرق

باتجاه الجدار.

لا تقمب الشريط ذاتي اللصق الاستخدام على ورق

الفينيل للجدار والاط一行 لاصقة الماء والمواد المسامية مثل الفلين والقماش وما إلى ذلك.

لذلك، أمسك إطار EasyClick بشبابيك دون الضغط واسحب الشريط tesa® adhesive strips للأعلى حوالي 25 سم بالتوازي مع الجدار.

التحذير

ثبت لوحة ببرغي واحد وعلقه في مكانه.

استخدم ميزان مياه أو ليزر لمراقبة الدقة.

يجب اختيار مواد التثبيت الملائمة وفقًا لاحالة الجدار

ويعتمد خليطًا من الشريط ذاتي اللصق والماء.

وبعض البارفي لتحوله إلى أعلى ثبات يتأكل نفث.

تحذير

كن حذراً عند الإعداد بجانب الأطفال بشكل خاص.

(شكل الأجزاء المعدية خطير للأخرين).

لا تترك الوحدات معرضة لأشعة الشمس المباشرة.

لا تقدم تثبيت في مناطق معرضة لنزيفات هواء قوية.

ثبتة فقط على الحوائط المستقيمة. لا تثبت الوحدات على الأسقف.